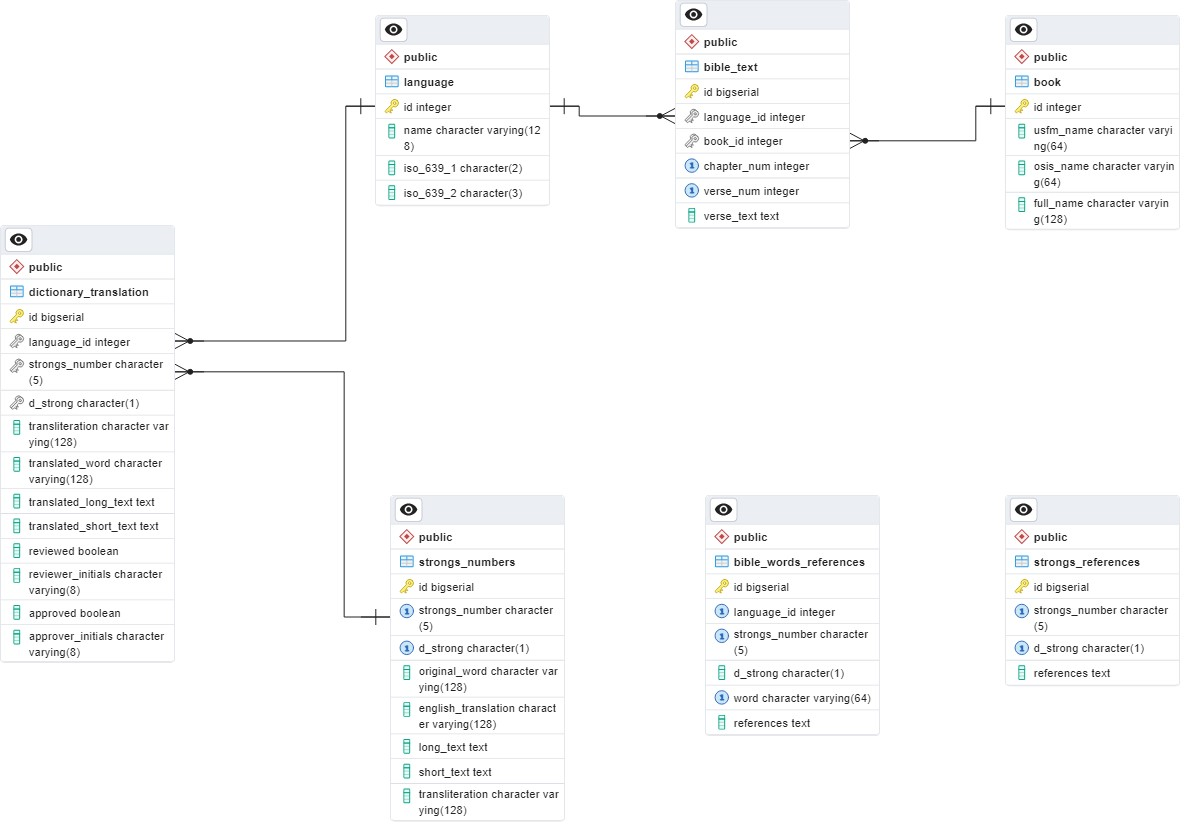
Strongs Dictionary Translations

# ER Diagram

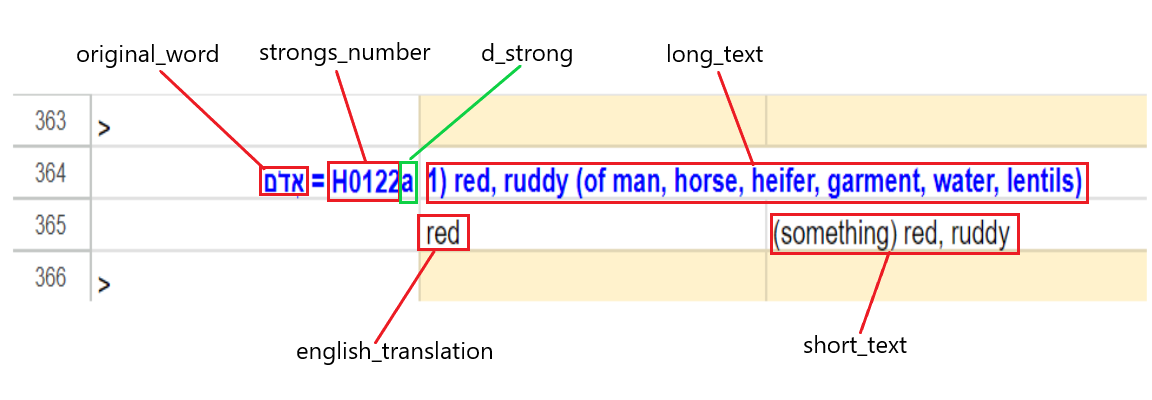


# Tables

## strongs\_numbers

This table is populated using the information in the untranslated [spreadsheets](https://docs.google.com/document/d/1TR0CSZ124SwnWj28F4us4XAFU1CQtrb9/preview) prepared by Dr. David Instone-Brewer.

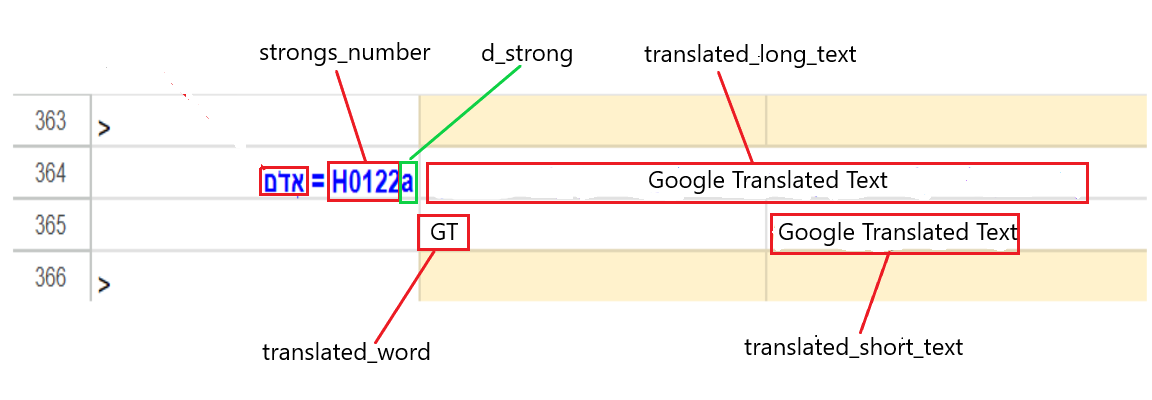
The following image shows how the different spreadsheet cells are mapped to the table’s fields.



## dictionary\_translation

After translating the spreadsheet via Google Translate, all cells in the second column are replaced with their translation to the target language.

The following image shows how the cells of the translated spreadsheet are mapped to the table’s fields.



This table also have fields to be populated after the translation has been reviewed and approved.

## language

Populated with a list of languages and their codes as defined by ISO 639-1 and 639-2

## bible\_words\_references

If the target language Bible is tagged, then this table can be populated, otherwise use strongs\_references.

In case of a tagged Bible, there will be a list of references associated with a word for a specific target language for a specific Strong’s number. References are stored as a comma separated list. E.g. Gen 41:36, Lev 25:4, Psa 74:7, Psa 147:8

## strongs\_references

Populated with all verse references associated with a specific Strong’s number. References are stored as a comma separated list. E.g. Gen 41:36, Lev 25:4, Psa 74:7, Psa 147:8

## Book

Populated with a list of the books of the bible and their OSIS and USFM abbreviations

## bible\_text

Populated with the verses of the Bibles for supported languages.

# Appendix – Table Definitions

|  |
| --- |
| -- This script was generated by the ERD tool in pgAdmin 4.  -- Please log an issue at https://redmine.postgresql.org/projects/pgadmin4/issues/new if you find any bugs, including reproduction steps.  BEGIN;  DROP TABLE IF EXISTS public.strongs\_numbers CASCADE;  DROP TABLE IF EXISTS public.book CASCADE;  DROP TABLE IF EXISTS public."bible\_words\_references" CASCADE;  DROP TABLE IF EXISTS public."bible\_text";  DROP TABLE IF EXISTS public."dictionary\_translation";  DROP TABLE IF EXISTS public."language";  DROP TABLE IF EXISTS public."strongs\_references";  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.bible\_text  (  id bigserial NOT NULL,  language\_id integer NOT NULL,  book\_id integer NOT NULL,  chapter\_num integer NOT NULL,  verse\_num integer NOT NULL,  verse\_text text COLLATE pg\_catalog."default",  CONSTRAINT bible\_text\_pkey PRIMARY KEY (id),  CONSTRAINT bible\_text\_book\_id\_chapter\_num\_verse\_num\_key UNIQUE (book\_id, chapter\_num, verse\_num)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.strongs\_numbers  (  id bigserial NOT NULL,  strongs\_number character(5) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  d\_strong character(1) COLLATE pg\_catalog."default",  original\_word character varying(128) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  english\_translation character varying(128) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  long\_text text COLLATE pg\_catalog."default",  short\_text text COLLATE pg\_catalog."default",  transliteration character varying(128) COLLATE pg\_catalog."default",  CONSTRAINT "StrongsNumbers\_pkey" PRIMARY KEY (id),  CONSTRAINT strong\_numbers\_unique UNIQUE (strongs\_number, d\_strong)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.bible\_words\_references  (  id bigserial NOT NULL,  language\_id integer NOT NULL,  strongs\_number character(5) NOT NULL,  d\_strong character(1),  word character varying(64) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  "references" text,  CONSTRAINT bible\_words\_references\_pkey PRIMARY KEY (id),  CONSTRAINT bible\_words\_references\_augmented\_strong UNIQUE (language\_id, strongs\_number, word)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.book  (  id integer NOT NULL,  usfm\_name character varying(64) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  osis\_name character varying(64) COLLATE pg\_catalog."default",  full\_name character varying(128) COLLATE pg\_catalog."default",  CONSTRAINT book\_pkey PRIMARY KEY (id)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.dictionary\_translation  (  id bigserial NOT NULL,  language\_id integer NOT NULL,  strongs\_number character(5) NOT NULL,  d\_strong character(1),  transliteration character varying(128),  translated\_word character varying(128),  translated\_long\_text text,  translated\_short\_text text,  reviewed boolean DEFAULT FALSE,  reviewer\_initials character varying(8),  approved boolean DEFAULT FALSE,  approver\_initials character varying(8),  PRIMARY KEY (id)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.language  (  id integer NOT NULL,  name character varying(128),  iso\_639\_1 character(2) NOT NULL,  iso\_639\_2 character(3) NOT NULL,  PRIMARY KEY (id)  );  CREATE TABLE IF NOT EXISTS public.strongs\_references  (  id bigserial NOT NULL,  strongs\_number character(5) COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  d\_strong character(1) COLLATE pg\_catalog."default",  "references" text COLLATE pg\_catalog."default" NOT NULL,  CONSTRAINT "Strongs\_references\_pkey" PRIMARY KEY (id),  CONSTRAINT strongs\_references\_augmented\_strong UNIQUE (strongs\_number, d\_strong)  );  ALTER TABLE IF EXISTS public.bible\_text  ADD FOREIGN KEY (language\_id)  REFERENCES public.language (id) MATCH SIMPLE  ON UPDATE NO ACTION  ON DELETE NO ACTION  NOT VALID;  ALTER TABLE IF EXISTS public.bible\_text  ADD FOREIGN KEY (book\_id)  REFERENCES public.book (id) MATCH SIMPLE  ON UPDATE NO ACTION  ON DELETE NO ACTION  NOT VALID;  ALTER TABLE IF EXISTS public.dictionary\_translation  ADD FOREIGN KEY (language\_id)  REFERENCES public.language (id) MATCH SIMPLE  ON UPDATE NO ACTION  ON DELETE NO ACTION  NOT VALID;  ALTER TABLE IF EXISTS public.dictionary\_translation  ADD FOREIGN KEY (strongs\_number, d\_strong)  REFERENCES public.strongs\_numbers (strongs\_number, d\_strong) MATCH SIMPLE  ON UPDATE NO ACTION  ON DELETE NO ACTION  NOT VALID;  END; |